




lenkerhof

gourmet spa resort



PURER GENUSS IST BEI
UNS INKLUSIVE
5-STERNE-WOHLFÜHLKLIMA
GOURMET GASTRONOMIE
7SOURCES-WELLNESS



KINDER / KIDS / ENFANTS

LIEBE ELTERN

Wir haben für Sie nochmals die Spielregeln für Ihre Kleinsten zusammengefasst.

ALPINE PLAY STATION SPIELRAUM

Jeden Tag ab 13:00 Uhr und bis 21:30 Uhr betreut. Spiel, Basteleien, Spass und spannende Momente sind garantiert (ab 3 Jahren).

Abends um 18:30 Uhr im Spielraum «Alpine Playstation» servieren wir den Kindern das, was sie gerne mögen, ohne zu vergessen, was sie brauchen. Aufgrund der begrenzten Platzanzahl im Kinderrestaurant empfehlen wir eine frühzeitige Reservation. Anmeldung bitte vor 17:30 Uhr an der Rezeption oder direkt bei der Kinderbetreuer/in unter der Durchwahl 887. Wir bitten Sie aus Rücksichtnahme den übrigen Gästen gegenüber, Ihre Kinder in den Restaurants nicht unbeaufsichtigt zu lassen. Sehr gerne helfen wir Ihnen beim Erwärmen von Kindernahrung. Bitte wenden Sie sich an einen Mitarbeiter im Restaurant/Bar. Dieser Service ist kostenfrei. Gerne bereiten wir Ihnen eine warme oder kalte Milch für Ihr Baby zu. Hierfür verrechnen wir CHF 3.– pro Portion

WET 'N WILD

Der Kinderspass im Turborohr, dem Klettertank und den beiden Pools ist für unsere jüngsten Gäste von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Bitte beachten Sie, dass Kinder unter 12 Jahren ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum Wellnessbereich haben. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme!

7SOURCES SAUNABEREICH

Der Badebereich ist für Kinder unter 12 Jahren von 07:30 bis 17:30 Uhr geöffnet! Für Kinder unter 12 Jahren ist die Saunalandschaft leider untersagt. Herzlichen Dank für Ihre Rücksichtnahme! Die Textilsauna ist für Kinder von 12 Jahren bis 16 Jahren in Begleitung Erwachsener erlaubt. Der Nacktbereich in der Saunalandschaft ist für Jugendliche ab 16 Jahren gestattet. Liebe Eltern, bitte beachten Sie, dass Ihre Kinder ausserhalb dieser Zeiten keinen Zutritt zum gesamten Wellnessbereich haben.

BABYPHONE

Es ist möglich mit Ihrem Zimmertelefon und der Réception eine Verbindung herzustellen, welche als Babyphone dient. Es deckt folgende Gebiete ab: Restaurants, Bar, Hotelhalle und Seminarräumlichkeiten bis 22:00 Uhr.

BABYSITTER

Babysitter können in der Regel vom Hotel aus organisiert werden. Bitte geben Sie an der Rezeption frühzeitig Bescheid. Pro Stunde verrechnen wir für 1 Kind CHF 30.- und pro weiteres Kind CHF 15.-. Sie können den Babysitter bis 24 Stunden im Voraus kostenfrei annullieren.

KINDERWINDELN

An der Rezeption des 7sources erhalten Sie Badewindeln, damit auch Ihre Kleinsten unbeschwert baden können. Ohne Badewindeln ist das Baden für Kleinkinder (die noch Windeln benötigen) nicht gestattet. Bitte beachten Sie, dass das Wickeln Ihrer Kinder nicht generell im Service der Kinderbetreuung inbegriffen ist. Wir bitten Sie daher, Ihre Kinder frisch gewickelt der Kinderbetreuung anzuvertrauen. Gerne stellen wir Ihnen im Hotel Windeln zur Verfügung. Wir berechnen CHF 6.- pro Windel.

SPEZIELLES

Liebe Eltern, Sie tragen die Verantwortung für Ihre Kinder, das Hotel lehnt jede Haftung ab. Bitte beachten Sie, dass die Etagenbereiche des Hotels aus Rücksicht den anderen Gästen gegenüber als Ruhezone gelten. Bitte lassen Sie Ihre Kinder dort zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.



CHÈRS PARENTS,

Voici quelques règles pour profiter au mieux de votre séjour avec les enfants.

PLAYSTATION ALPINE

Tous les jours de 13h00 à 21h30, les enfants vivent une nouvelle aventure, jeux, bricolages, amusements et émotions garanties (3 ans et plus).

RESTAURANT POUR ENFANTS

Le soir à 18h30 dans la salle de jeux, nous servons aux enfants leurs plats favoris, sans oublier leurs besoins. Une réservation préalable est conseillée en raison du nombre de places limité. Merci de réserver avant 17h30 à la réception ou directement auprès de l'animation au numéro 887. Nous vous aiderons volontiers à réchauffer la nourriture de votre bébé. Ce service est gratuit. Veuillez vous adresser à l'un des employés du restaurant/bar. Nous pouvons aussi préparer un lait chaud ou froid pour votre enfant pour CHF3. – par portion.

WET 'N WILD

Tous les jours de 07h30 à 17h30 les enfants s'amuse dans le « turbotube », le réservoir à grimper et les deux piscines! Veuillez noter que les enfants de moins de 12 ans n'ont pas accès à l'espace bien-être en dehors de ces horaires. Nous vous remercions de votre compréhension!

SAUNA 7SOURCES

Le sauna textile est autorisé aux enfants de 12 à 16 ans accompagnés d'un adulte. La zone nue dans l'espace bien-être est autorisée à partir de 16 ans.

BABY-PHONE

Vous pouvez contacter la réception à tout moment avec le téléphone de votre chambre, afin d'établir la connexion baby phone. Ce service couvre les zones suivantes : restaurants, bar, hall de l'hôtel et salles de séminaire jusqu'à 22h00.

BABY-SITTER

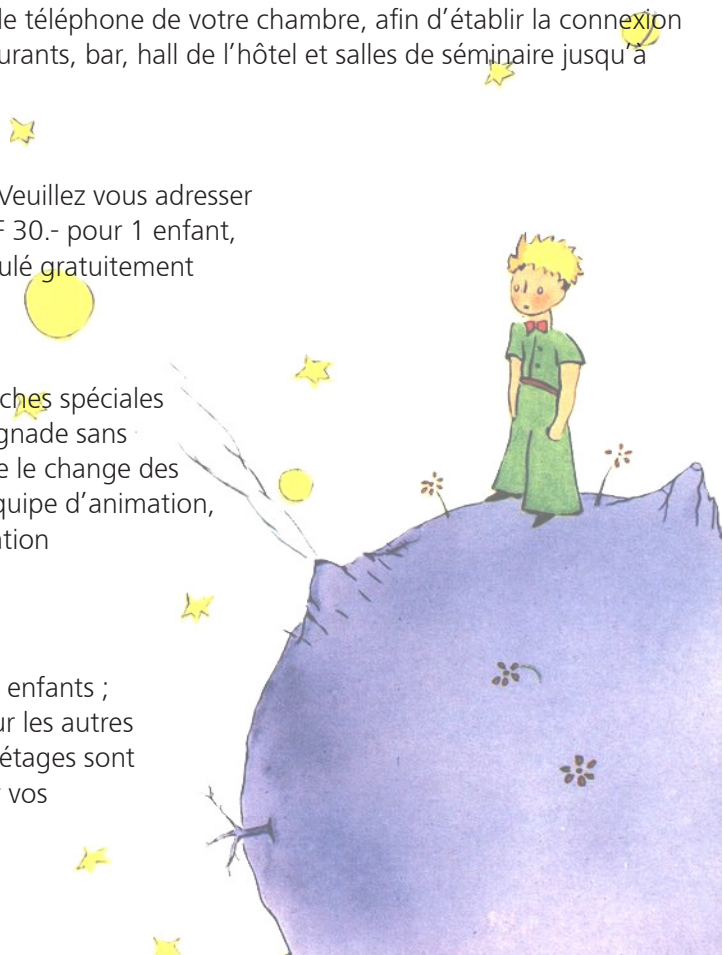
Un service de baby-sitting peut être organisé par l'hôtel. Veuillez vous adresser suffisamment à l'avance à la réception. Tarif horaire : CHF 30.- pour 1 enfant, CHF 15.- par enfant additionnel. Ce service peut être annulé gratuitement jusqu'à 24h à l'avance.

COUCHES POUR ENFANTS

La réception du 7sources met à votre disposition des couches spéciales afin que votre plus petit puisse se baigner sans souci (baignade sans couches n'est pas permis). Nous vous prions de noter que le change des couches n'est pas un service généralement fourni par l'équipe d'animation, et vous demandons de présenter votre enfant à la Playstation en changes propres.

REMARQUE

Parents, vous demeurez entièrement responsables de vos enfants ; l'hôtel décline toute responsabilité. Par considération pour les autres clients de l'hôtel, nous vous prions de bien noter que les étages sont des zones de silence, et vous prions de ne jamais y laisser vos enfants sans surveillance.



DEAR PARENTS

Here are some guidelines to make the most of your stay with your children.

ALPINE PLAYSTATION GAMES ROOM

With daily supervision from 1:00pm to 9:30pm. Games, crafts, fun and excitement guaranteed (children aged 3 and above).

KIDS' RESTAURANT

Every evening at 6:30pm in the games room we'll offer children their favourite meals without forgetting their needs. Prior booking is advised due to limited seating capacity. Please book before 5:30p.m. with either Reception or the childcare responsible under extension 887. Out of consideration for our restaurant guests please note that children may not be left unattended. We will be happy to help warm your baby's food. Please directly ask any employee in the restaurant/bar. This service is free of charge. We will gladly prepare your child a warm or cold milk for a charge of CHF 3.- per portion.

WET 'N WILD

Fun for kids starts daily from 07:30 to 17:30 in the turbo tube, the climbing tank and both pools! Please note that children under 12 years of age have no access to the wellness area outside this time range. Thank you very much for your understanding!

7SOURCES SAUNA AREA

The textile sauna is permitted for children from 12 to 16 years accompanied by an adult. The nude area in the sauna landscape is permitted for teenagers over 16 years of age.

BABY-PHONE

You may call reception with your room telephone anytime you wish in order to establish the baby-phone connection. This service covers restaurants, bar, hotel lobby and seminar premises until 10:00pm.

BABY-SITTER

The reception staff will happily arrange a baby-sitter for you; please notify reception as early as possible. Charge per hour is CHF 30.- for 1 child and CHF 15.- per additional child). This service may be cancelled free of charge up to 24 hours in advance.

CHILD DIAPERS

At the 7sources reception desk you may ask to be provided with pool diapers allowing your youngest ones to bathe worryless (bathing without is not permitted): Please note that changing your baby's nappies is not a service generally provided by the hotel childcare. Kindly bring your children to the Playstation in clean nappies. Diapers are available at reception for a charge of CHF 6.- apiece

PLEASE NOTE

Parents remain fully responsible for their children, and the hotel cannot assume any liability. Please note that in consideration for the other hotel guests, the hotel floor areas are quiet zones. Please do not leave your children unattended.

